

General Information

3M™ ESPE™ RelyX™ Veneer Cement is a radiopaque, light-cured resin cement indicated for bonding veneers fabricated of porcelain or composite. It is used in conjunction with 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In Pastes, 3M™ ESPE™ Single Bond Dental Adhesive System or 3M™ ESPE™ Scotchbond™ Multi-Purpose Dental Adhesive System and 3M™ ESPE™ RelyX™ Ceramic Primer. The RelyX Veneer cement contains a resin system consisting of a TEGDMA/BisGMA blend and a zirconia/silica filler with an average particle size of 0.6 microns.

Precautions

RelyX Veneer cement contains acrylate resins. Avoid use of this product on patients with known acrylate allergies. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured resins. **Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended.** If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Acrylates may penetrate commonly-used gloves. If cement contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If accidental contact with eyes or prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If irritation persists, consult a physician.

Instructions for Use

RelyX Veneer cement is designed to be used in conjunction with Single Bond or Scotchbond Multi-Purpose dental adhesive systems and RelyX Try-In pastes. It is recommended that RelyX Veneer cement be used only with 3M ESPE adhesive systems where veneer bonding is indicated.

Note: 3M ESPE disclaims liability for claims arising from the use of RelyX Veneer cement with any adhesive other than Single Bond dental adhesive and Scotchbond Multi-Purpose dental adhesive.

1. To prepare the veneer, the internal bonding surface of a ceramic veneer surface should be microetched with a hydrofluoric acid etchant. The dental laboratory typically does this. The internal surface of a composite veneer should be roughened by sandblasting or air abrasion.
2. Remove the provisional restoration, if present, from the tooth. Clean tooth with pumice; rinse thoroughly and lightly air dry.
3. Check the fit and esthetics of the restoration by trying in the veneer with water or the Translucent shade of RelyX Try-In paste. If the fit and esthetics are acceptable, proceed directly to step 5 using the Translucent shade of RelyX Veneer cement.
4. If color adjustment is needed, select the appropriate shade of RelyX Try-In paste. Apply RelyX Try-In paste directly onto the internal surface of the veneer. Gently seat the veneer onto the tooth preparation. With multiple veneers, start at the midline and seat veneers sequentially working back. The shade of RelyX Try-In paste is formulated to precisely match the corresponding cured shade of the cement.

Once the fit and esthetics are verified, remove the veneers and thoroughly rinse the RelyX Try-In paste from the tooth and restoration with a water spray and then dry.

For Single Bond dental adhesive: Dispense 2-3 drops of Single Bond dental adhesive into the disposable mix well. **Do not allow solvent to evaporate from the adhesive prior to placement.** Using a fully saturated brush tip for each coat, apply 2 consecutive coats of the adhesive to the etched dentin and enamel. Dry gently for 2-5 seconds to evaporate the solvent. **Do not light cure.** Apply 1 coat of Single Bond dental adhesive to the silane treated veneer. Dry gently for 2-5 seconds. **Do not light cure.**

For Scotchbond Multi-Purpose dental adhesive: Apply Scotchbond Multi-Purpose Primer to etched enamel and dentin. Dry gently for 5 seconds. Apply Scotchbond Multi-Purpose Adhesive to the primed enamel and dentin. **Do not light cure.** Apply 1 coat Scotchbond Multi-Purpose Adhesive to the silane treated veneer. **Do not light cure.**

9. Apply a thin layer of the selected shade of RelyX Veneer cement directly from the syringe onto the bonding surface of the veneer. **Protect the cement from direct operatory light exposure.**

10. Seat the veneer in place using gentle pressure. Excess cement will extrude out around the margins. Spot cure the veneer into place on the facial surface away from the margins using a small diameter light guide for 20 seconds to secure it in place.

11. Remove the excess cement from the margins using a blunt instrument or dry brush. Alternatively, the excess cement can be "tack-cured" for 5 seconds with a **standard halogen light** to allow the excess to gel and allow for easier cleanup.

12. Light cure the labial, lingual, interproximal and occlusal surfaces for 30 seconds each. The A5/Dark shade will require a 40 second exposure for each surface. **Note: The cure times are indicated for a standard halogen curing light with a minimum light output of 400 mW/cm².**

13. Remove matrix strips. Finish marginal areas with 3M™ ESPE™ Sof-Lex™ Finishing and Polishing Strips and Discs. Check and adjust occlusion as necessary.

Storage and Use

1. RelyX Veneer cement is designed to be used at room temperature of 21-24°C or 70-75°F.

2. Shelf life in a refrigerator or at room temperature is 24 months. See outer package for expiration date. Storage in refrigerator ensures longest possible shelf life. Allow cement to come to room temperature before use.

3. Do not store in proximity to eugenol-containing products.

4. Do not expose the cement to elevated temperatures or intense light.

Warranty

3M ESPE will replace product that is proven to be defective. 3M ESPE does not accept liability for any loss or damage, direct or consequential, arising out of the use or the inability to use these products. Before using, the user shall determine the suitability of the product for its intended use and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

FRANÇAIS

Renseignements généraux

Le ciment pour facettes prothétiques RelyX^{MC} 3M^{MC} ESPE^{MC} est une résine radio-opaque photopolymérisable indiquée pour le collage des facettes prothétiques en porcelaine ou en matériau composite. Il est utilisé de pair avec les pâtes d'essai fonctionnel RelyX^{MC} 3M^{MC} ESPE^{MC}, le système adhésif dentaire à liaison simple 3M^{MC} ESPE^{MC} ou le système adhésif dentaire tout usage Scotchbond^{MC} 3M^{MC} ESPE^{MC}, et l'apprêt de céramique RelyX^{MC} 3M^{MC} ESPE^{MC}. Le ciment pour facettes prothétiques RelyX contient un mélange de résines BIS-GMA et TEGDMA ainsi qu'un matériau d'obturation associant la zircone et la silice. La taille moyenne des particules est de 0,6 µm.

Précautions

Le ciment pour facettes prothétiques RelyX contient des résines acryliques. Ne pas utiliser ce produit sur des patients allergiques aux acrylates. Pour réduire le risque de réactions allergiques, minimiser l'exposition à ces matériaux. L'exposition à la résine non durcie devrait être particulièrement évitée. **L'utilisation de gants de protection et d'une technique sans contact est recommandée.** En cas de contact du matériau de restauration avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon. Les acrylates peuvent pénétrer les gants utilisés couramment. En cas de contact du matériau de restauration avec les gants, enlever les gants et les mettre au rebut. Se laver les mains immédiatement à l'eau et au savon et mettre des gants neufs. En cas de contact accidentel avec les yeux ou de contact prolongé avec les tissus buccaux mous, rincer à grande eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

Directives d'utilisation

Le ciment pour facettes prothétiques RelyX est conçu pour être utilisé avec le système adhésif dentaire à liaison simple ou le système adhésif dentaire tout usage Scotchbond et les pâtes d'essai fonctionnel RelyX. Il est recommandé de ne l'utiliser qu'avec les systèmes adhésifs 3M ESPE, dans le cas où une liaison est indiquée.

Note : 3M ESPE décline toute responsabilité quand aux réclamations fondées sur l'utilisation du ciment pour facettes prothétiques RelyX avec un adhésif autre que l'adhésif dentaire à liaison simple ou l'adhésif dentaire tout usage Scotchbond.

1. Pour préparer la facette prothétique, la surface de liaison interne d'une facette prothétique en *céramique* doit avoir été mordancée à l'aide d'un gel de mordantage contenant de l'acide fluorhydrique. Le laboratoire dentaire le fait généralement. La face interne d'une facette prothétique en *matériau composite* doit être dépolie par sablage au jet ou par jet abrasif.

2. Enlever le matériau de restauration provisoire de la dent, le cas échéant. Nettoyer la dent avec une pierre ponce; bien rincer et faire sécher en douceur.

3. Vérifier l'ajustement et l'apparence de la restauration en l'essayant dans la facette prothétique avec de l'eau ou de la pâte d'essai fonctionnel RelyX de teinte translucide. Si l'ajustement et l'apparence sont satisfaisants, passer directement à l'étape 5 en utilisant le ciment pour facettes prothétiques RelyX de teinte translucide.

4. Si la couleur a besoin d'être corrigée, sélectionner la pâte d'essai fonctionnel RelyX de la teinte appropriée. Appliquer la pâte directement sur la face interne de la facette prothétique. Poser délicatement la facette prothétique sur la préparation de la dent. S'il y a plusieurs facettes prothétiques à mettre en place, poser les facettes prothétiques successivement, à partir de la ligne médiane vers l'arrière. La teinte de la pâte d'essai fonctionnel RelyX est conçue pour s'harmoniser parfaitement à la teinte correspondante du ciment durci.

Après avoir vérifié l'ajustement et l'apparence, enlever les facettes prothétiques et bien les rincer au jet d'eau pour éliminer la pâte d'essai fonctionnel RelyX de la dent et de la restauration, puis faire sécher.

5. Nettoyer parfaitement la face interne de la facette prothétique avant d'appliquer le silane afin d'éliminer tout contaminant. Nettoyer la surface en appliquant le gel de mordantage Scotchbond^{MC} 3M^{MC} ESPE^{MC} (35 % d'acide phosphorique) pendant 15 secondes, puis rincer et faire sécher. Verser l'apprêt de céramique RelyX (silane) dans un godet à mélanger. Appliquer au pinceau

44-0023-3831-5-A

Dental Products
3M ESPE
3/07

Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de uso

3M ESPE

RelyX™ Veneer

Veneer Cement

Ciment pour facettes prothétiques

Cemento Para Carilla

5. The internal surface of the veneer should be thoroughly cleaned prior to applying the silane to remove any contaminants. The surface can be cleaned by applying 3M™ ESPE™ Scotchbond™ Etchant (35% phosphoric acid) for 15 seconds followed by rinsing and drying. Dispense RelyX Ceramic Primer (silane) into a mixing well. Brush a layer of the silane onto the internal surface of the veneer. Lightly air-dry the surface for 5 seconds to evaporate the solvent.

6. Clean the prepared teeth using flour of pumice slurry. Rinse and lightly dry. Isolate the area to prevent contamination. Place matrix strips between teeth to prevent unwanted bonding to adjacent teeth.

7. Etch the tooth preparation. Apply Scotchbond etchant to both dentin and enamel for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. **Blot excess water leaving tooth moist. If the tooth is accidentally dried, rewet the bonding surface with water for 15 seconds and blot excess leaving tooth moist.** Alternatively, a HEMA based desensitizing agent can be applied to the etched dentin according to the manufacturer's instructions.

8. Apply the adhesive.

una couche de silane sur la face interne de la facette prothétique. Laisser sécher durant cinq secondes pour permettre au solvant de s'évaporer.

6. Nettoyer les dents préparées à l'aide d'une émulsion à pierre ponce. Rincer, puis faire sécher légèrement. Isoler la région pour prévenir toute contamination. Placer des bandes de matrice entre les dents pour empêcher toute adhérence non désirable aux dents adjacentes.

7. Mordancer la préparation de la dent. Appliquer le gel de mordantage Scotchbond sur la dentine et l'émail pendant 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. **Éponger le surplus d'eau tout en conservant la dent humide. Si la dent est asséchée accidentellement, mouiller de nouveau la surface de liaison avec de l'eau durant 15 secondes, puis éponger le surplus d'eau tout en conservant la dent humide.** En alternance, un agent de désensibilisation à base de HEMA peut être appliqué sur la dentine mordancée, selon les directives du fabricant.

8. Appliquer l'adhésif.

Pour l'adhésif dentaire à liaison simple : Verser de deux à trois gouttes d'adhésif dentaire à liaison simple dans un godet à mélanger jetable. **Ne pas laisser le solvant s'évaporer de l'adhésif avant la mise en place.** En utilisant un embout de pinceau complètement saturé pour chaque couche, appliquer deux couches successives d'adhésif sur la dentine et l'émail mordancés. Faire sécher légèrement de deux à cinq secondes pour permettre au solvant de s'évaporer. **Ne pas photopolymériser.** Appliquer une couche d'adhésif dentaire à liaison simple sur la facette prothétique traitée au silane. Faire sécher légèrement de deux à cinq secondes. **Ne pas photopolymériser.**

Pour l'adhésif dentaire tout usage Scotchbond : Appliquer l'apprêt tout usage Scotchbond sur l'émail et la dentine mordancés. Faire sécher légèrement durant cinq secondes. Appliquer l'adhésif dentaire tout usage Scotchbond sur l'émail et la dentine recouverts d'apprêt. **Ne pas photopolymériser.** Appliquer une couche d'adhésif dentaire tout usage Scotchbond sur la facette prothétique traitée au silane. **Ne pas photopolymériser.**

9. Appliquer directement à la seringue une mince couche de ciment pour facettes prothétiques RelyX de la teinte choisie sur la surface de liaison de la facette prothétique. **Protéger le ciment de la lumière directe du projecteur dentaire.**

10. Mettre en place la facette prothétique en exerçant une légère pression. L'excédent de ciment débordera autour des marges. Faire durcir la facette prothétique par section sur la face vestibulaire loin des marges, en utilisant un guide-lumière de faible diamètre pendant 20 secondes pour la fixer solidement en place.

11. Enlever l'excédent de ciment des marges à l'aide d'un instrument arrondi ou d'un pinceau sec. En alternance, l'excédent de ciment peut être "à demi-durci" durant cinq secondes à l'aide d'une **lumière à halogène standard** pour faciliter le retrait de l'excédent de gel et le nettoyage.

12. Photopolymériser les faces labiales, linguales, interproximales et occlusales pendant 30 secondes chacune. Pour la teinte A5/foncée, le temps d'exposition à la lumière doit être de 40 secondes pour chaque face. **Note :** **Les temps de polymérisation indiqués sont ceux d'une lampe de polymérisation à halogène standard ayant un flux lumineux minimum de 400 mW/cm².**

13. Enlever les bandes de matrice. Finir les marges avec les disques et bandelettes de finition et de polissage Sof-Lex^{MC} 3M^{MC} ESPE^{MC}. Examiner et corriger l'occlusion, au besoin.

Conservation et utilisation

1. Le ciment pour facettes prothétiques RelyX est conçu pour être utilisé à une température ambiante de 21 à 24°C (70 à 75°F).

2. La durée de conservation au réfrigérateur ou à température ambiante est de 24 mois. Voir la date de péremption sur l'emballage extérieur. Conserver au réfrigérateur pour prolonger au maximum la durée de conservation. Attendre que le ciment soit à température ambiante avant de l'utiliser.

3. Ne pas conserver le ciment à proximité de produits contenant de l'eugénol.

4. Ne pas exposer le ciment à des températures élevées ni à une lumière intense.

Garantie

3M ESPE remplacera ce produit dans le cas où il s'avérerait défectueux. 3M ESPE ne peut être tenue responsable de quelque perte ou dommage que ce soit, direct ou consécutif, résultant de l'emploi ou de l'inhabilité à employer le produit. Avant de s'en servir, il est recommandé de s'assurer que le produit convient à l'usage auquel on le destine et celui qui l'emploie assume en ce faisant tout risque et toute responsabilité, quels qu'ils soient.

ESPAÑOL

Información General:

3MTM ESPETM RelyXTM cemento para carillas es un cemento de resina radiopaco, fotopolimerizable, indicado para la adhesión de carillas fabricadas ya sea de porcelana o de resina. Se utiliza en conjunto con las pastas de prueba 3MTM ESPETM RelyXTM, con el Sistema Adhesivo Dental 3MTM ESPETM Single Bond, o con el Sistema Adhesivo Dental 3MTM ESPETM ScotchbondTM Multipropósito y con el primer cerámico 3MTM ESPETM RelyXTM. El cemento para carillas RelyX contiene un sistema de resina que consiste en una mezcla de TEGDMA/BisGMA y un relleno de zirconia/silica con un tamaño promedio de partícula de 0.6 micrones.

Precauciones

El cemento para carillas RelyX contiene resinas de acrilato. Evite el uso de este producto en pacientes que presentan alergias a los acrilatos. Para reducir el riesgo de una respuesta alérgica, minimice la exposición a estos materiales. En particular, evite la exposición a las resinas sin polimerizar. **Se recomienda el uso de guantes de protección y una técnica de no tocar.** Si ocurriera contacto con la piel, lave la piel con agua y jabón. Los acrilatos pueden penetrar los guantes de uso común. Si el cemento hace contacto con el guante, remueva el guante y deséchelo, lave las manos inmediatamente con agua y jabón y después vuelva a colocarse guantes. Si ocurriera un contacto accidental con los ojos, o un contacto prolongado con los tejidos orales blandos, lave con agua en abundancia. Si persiste la irritación, consulte a un médico.

Instrucciones de Uso

El cemento para carillas RelyX se encuentra diseñado para ser usado en conjunto con los sistemas adhesivos dentales Single Bond o Scotchbond Multipropósito y con las pastas de prueba RelyX. Se recomienda que el cemento para carillas RelyX sea utilizado únicamente con los sistemas adhesivos 3M ESPE donde se encuentre indicado la adhesión de carillas.

Nota: 3M ESPE declina cualquier responsabilidad por reclamaciones provenientes del uso del cemento para carillas RelyX con cualquier otro adhesivo distinto que los adhesivos dentales Single Bond y Scotchbond Multipropósito.

1. Para preparar la carilla, la superficie adhesiva interna de una carilla *cerámica* deberá ser micrograbada con un grabador a base de ácido

fluorhídrico. El laboratorio dental típicamente realiza esto. La superficie interna de una carilla de *resina* debe hacerse rugosa mediante un sandblaster o mediante aire abrasivo.

2. Remueva la restauración provisional del diente si ésta se encuentra presente. Limpie el diente con pómez; enjuague profusamente y seque ligeramente con aire.

3. Verifique el ajuste y la estética de la restauración probando la carilla con agua o con el tono translúcido de la pasta de prueba RelyX. Si el ajuste y la estética son aceptables, proceda directamente con el paso 5 usando el tono translúcido del cemento para carillas RelyX.

4. Si se necesita ajustar el color, seleccione el tono apropiado de la pasta de prueba RelyX. Coloque la pasta de prueba RelyX directamente sobre la superficie interna de la carilla. Gentilmente asiente la carilla sobre el diente preparado. Con múltiples carillas, comience en la línea media y asiente las carillas en forma secuencial trabajando hacia el distal. El tono de la pasta de prueba RelyX se encuentra formulado para igualar en forma precisa al tono polimerizado correspondiente del cemento.

Una vez que el ajuste y la estética se han verificado, remueva las carillas y enjuague profusamente la pasta de prueba RelyX del diente y de la restauración con agua en spray y después seque.

5. La superficie interna de la carilla debe ser perfectamente limpiada previo a la aplicación del silano para remover cualquier contaminante. La superficie puede ser limpiada aplicando el grabador 3MTM ESPETM ScotchbondTM (35% ácido fosfórico) durante 15 segundos seguido de enjuagar y secar. Dispense el primer cerámico RelyX (silano) sobre un godete de mezcla. Pincele una capa de silano sobre la superficie interna de la carilla. Ligeramente seque con aire la superficie por 5 segundos para evaporar el solvente.

6. Limpie el diente preparado con una pasta pómez con flúor. Enjuague y seque ligeramente. Aísle el área para prevenir cualquier contaminación. Coloque bandas matrices entre los dientes para prevenir adherir en forma involuntaria entre los dientes adyacentes.

7. Grabe la preparación del diente. Aplique el grabador Scotchbond sobre el esmalte y la dentina durante 15 segundos. Enjuague 10 segundos. **Elimine el exceso de agua dejando el diente húmedo. Si el diente fuera accidentalmente secado, humecte nuevamente la superficie sobre la cual va a adherir mediante el uso de agua durante 15 segundos y elimine el exceso de agua dejando el diente húmedo.** En forma alternativa, puede ser aplicado un agente desensibilizante basado en HEMA sobre la dentina grabada, siguiendo las especificaciones del fabricante.

8. Aplique el adhesivo.

Para el adhesivo dental Single Bond: Dispense de 2-3 gotas del adhesivo dental Single Bond dentro del godete de mezcla desechable. **No permita que el solvente se evapore del adhesivo previo a la colocación de este.** Usando un pincel completamente saturado para cada capa, aplique 2 capas consecutivas del adhesivo sobre la dentina y el esmalte grabados. Seque suavemente durante 2-5 segundos para evaporar el solvente. **No fotopolimerice** Aplique 1 capa del adhesivo dental Single Bond sobre la carilla previamente tratada con silano.

Seque suavemente durante 2-5 segundos. **No fotopolimerice.**

Para el adhesivo dental Scotchbond Multipropósito: Aplique el primer cerámico Scotchbond Multipropósito sobre el esmalte y la dentina grabados. Seque suavemente durante 5 segundos. Aplique el adhesivo dental Scotchbond Multipropósito sobre el esmalte y dentina previamente imprimados. **No fotopolimerice.** Aplique 1 capa del adhesivo Scotchbond Multipropósito sobre la carilla previamente tratada con silano. **No fotopolimerice.**

9. Aplique una capa delgada del tono seleccionado del cemento para carillas RelyX directamente de la jeringa sobre la superficie adhesiva de la carilla. **Proteja el cemento de la exposición directa a la luz del operador.**

10. Asiente la carilla en su sitio llevándola con una presión suave. El cemento en exceso fluirá hacia fuera y alrededor de los márgenes. Fotopolimerice en un solo punto de la carilla sobre la superficie facial lejos de los márgenes usando una guía de luz de diámetro pequeño durante 20 segundos para asegurar la carilla en su sitio.

11. Remueva el cemento excedente de los márgenes usando un instrumento romo o un pincel seco. En forma alternativa, el cemento excedente puede ser polimerizado durante 5 segundos mediante una **lámpara de luz halógena estándar** para permitir que el excedente gelifique y permitir una fácil limpieza.

12. Fotopolimerice las superficies labiales, linguales, interproximales y occlusales por 30 segundos cada una. El tono A5/Obscuro requiere de una exposición de luz de 40 segundos por cada superficie. **Nota: Los tiempos de fotopolimerización son indicados para una lámpara de fotopolimerizado estándar de luz halógena con un rango mínimo de salida de 400 mW/cm².**

13. Remueva las bandas matrices. Termine las áreas marginales con las Tiras y Discos de Terminado y Pulido 3MTM ESPETM Sof-LexTM. Verifique y ajuste la oclusión de ser necesario.

Uso y Almacenamiento

1. El cemento para carillas RelyX está diseñado para ser usado a una temperatura ambiente de 21-24°C o 70-75°F.

2. La vida de almacenamiento del producto en un refrigerador o a temperatura ambiente es de 24 meses. Vea en el exterior del paquete la fecha de caducidad. Almacenarlo en un refrigerador asegura la mayor vida de almacenamiento posible. Permita que el cemento alcance la temperatura ambiente antes de usarse.

3. No almacene el cemento en proximidad a productos que contienen eugenol.

4. No exponga el cemento a temperaturas elevadas o a una luz intensa.

Garantía

3M ESPE repondrá aquel producto que sea probado como defectuoso. 3M ESPE no acepta responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño, directa o circunstancial, proveniente del uso o de la inhabilidad del uso de estos productos. Antes de usarse, el usuario determinará la conveniencia del producto para su intención de uso y el usuario asume todos los riesgos y responsabilidades y lo que esto conlleva.

3M Technical Hotline/MSDS Information 1-800-634-2249.

3M ESPE Dental Products

St. Paul, MN 55144-1000

© 3M 2001 44-0023-3831-5-A